



*IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON
SAN JUAN DIEGO MISSION CHURCH in INGOLD*

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384 Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | *Music Director:* Michael Mozingo



The Redemptorists
— Baltimore Province —

Mass Schedule

Monday & Friday 12:15 PM in English in Clinton
Wednesday & Thursday 7 PM in Spanish in Clinton
Saturday 6 PM in Spanish in Clinton
Sunday 10 AM in English in Clinton
Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton
Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

Confessions

30 minutes before every Mass

Horario de Misas

Lunes & Viernes 12:15 pm en inglés en Clinton
Miércoles & Jueves 7 pm en español en Clinton
Sábado 6 pm en español en Clinton
Domingo 10 am en inglés en Clinton
Domingo 12:30 pm en español en Clinton
Domingo 6pm en español en Ingold

Confesiones

30 minutos antes de cada misa

Mass Intentions

Saturday, September 13

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, September 14

Sunday, September 14

10:00 AM + Anthony Nemmers

12:30 PM People of the Parish

6:00 PM (Ingold) Gail Joy

Monday, September 15

12:15 PM For the health of Joan Pomnitz

Wednesday, September 17

7:00 PM + Sergio Figueroa Martinez

Thursday, September 18

7:00 PM + Felicitas Domingues

Friday, September 19

12:15 PM Sr. Orla Tracey

Saturday, September 20

6:00 PM + Alfredo Najera

Week of Sunday, September 21

Sunday, September 21

10:00 AM + Philip Kalle

12:30 PM Ignacio Silverio

6:00 PM (Ingold) People of the Parish



**Please pray daily for these members
of our church community:**

Cullen Wrench, Suzan Bruno, Evelyn Cukrowicz Strickland, Melody Campbell, Robin Shupe Keller, Sister Maxine, Sister Theresine, Monsignor John Williams, Judy Casey, Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz, Evelyn Kornegay, Marie Stowers, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Kathy & Charles Pare, Beth Pare

Please pray for all the intentions written in our "Prayer Book of Life" located in the church. Please write prayer requests in the book or call the church office.

Por favor, oren por todas las intenciones escritas en nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el libro o llaman a la oficina de la iglesia.

OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO

September 7, 2025

Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario: \$3,800.00

Offertory received / Ofertorio \$3,675.00

Second collection / Segunda Colección: \$967.00

San Juan in Ingold offertory: \$397.00

Thank you very much for your generosity /

Muchas gracias por su generosidad

Second Collection / Segunda Colecta

September 14 The Catholic University of America / La Universidad Católica de America

September 21 Maintenance Fund / El Fondo de Mantenimiento

Baptismal Preparation Class / Pláticas Bautismales

The baptismal preparation class is held on the second Sunday of the month after the 12:30 PM Mass. **In September the class will take place on September 14.** We ask that you please bring to the class a copy of the birth certificate of the child who will be baptized.



The godparents must be married in the Catholic Church. They must bring with them their marriage certificate showing they were married in the Catholic Church, and they must have received the Sacraments of Initiation: Baptism, Holy Communion, and Confirmation. Small children are not allowed in the class because we want the parents and the godparents to be able to concentrate on the information of the class and to not need to take care of their children.

Las pláticas para el Sacramento del Baustimo tendrán lugar el segundo domingo del mes después de la Misa de las 12:30 pm. **En septiembre, tendrá lugar el día 14.** En el día de las pláticas, favor de traer una copia del Acta del Nacimiento de la persona que será bautizada. **Los padrinos deben estar casados por la Iglesia Católica y traer consigo el Certificado de Matrimonio por la Iglesia, y haber recibido los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Eucaristía, y Confirmación.** No deben estar niños pequeños presentes en las pláticas. Es importante poder concentrarse en el mensaje que queremos comunicar a los padres y padrinos sin la distracción de tener que atender a los niños.

Senior Lunch / Almuerzo de los Adultos Senior

The Senior Lunch will be on **Wednesday**, September 17 at 12 PM in the Fr. Price Center. All are invited to attend.

El almuerzo de los adultos senior será **el Miércoles**, 17 de septiembre a las 12 pm en el Centro del Padre Price. Todos estan invitados a asistir.

2025 Hispanic Heritage Celebration / 2025 Misa de la Herencia Hispana

We invite you to attend the Hispanic Heritage Mass held on Saturday, October 11, 2025, at 11:00 AM at Holy Name of Jesus Cathedral, 715 Nazareth Street, Raleigh, NC 27606. The Mass will be presided over by Bishop Luis Zarama, and will be followed by food and cultural dances at the parish center of the Cathedral. The Mass and the celebration afterwards will be conducted in Spanish. If you have a talent for dancing, singing, or crafts and would like to share it, please contact us at evangelizationanddiscipleship@raldioc.org or call (984) 900-3185. We look forward to hearing from you!

Los invitamos a la Misa de la Herencia Hispana, presidida por nuestro señor obispo Luis Rafael Zarama, el sábado 11 de octubre del 2025. Misa es a las 11:00 am en la Catedral Santo Nombre de Jesús, 715 Nazareth Street, Raleigh, NC 27606. Después de la misa, continuaremos la celebración con comida y bailes culturales en el centro parroquial de la Catedral. La misa y la celebración se llevarán a cabo en español. Si tienes un talento en el baile, canto, o manualidades y deseas compartirlo, comunícate a evangelizationanddiscipleship@raldioc.org o al telefono (984) 900-3185. ¡Los esperamos!

Registration for Faith Formation Classes 2025-26 / Inscripción para Catequesis 2025-26

This is the last weekend for registration for faith formation classes. Registration will take place after each Mass.

IMPORTANT INFORMATION:

1. First Communion and Confirmation students need to provide their Baptismal Certificate at the time of registration. If they have not yet been baptized, they need to provide their birth certificate.
2. The fee is \$35.
3. First Communion students must be in second grade or above.
4. Confirmation students must be in 9th grade or above.
5. Both classes are for 2 years.

Este es el último fin de semana para inscribir los estudiantes en las clases de catequesis. La inscripción se realizará después de cada misa.

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

1. Los estudiantes de Primera Comunión y Confirmación deben presentar su certificado de bautismo en el momento de la inscripción. Si aún no han sido bautizados, deben presentar su certificado de nacimiento.
2. El costo es de \$35.
3. Los estudiantes para la Primera Comunión deberían ser del segundo grado o más.
4. Los estudiantes para la Confirmación deben estar en 9º grado o más.
5. Ambas clases tienen una duración de 2 años.

Schedule of Events / Programa de Actos

Monday / Lunes September 15

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for women in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para mujeres en el salón parroquial

7 PM Children's Rosary Group in the church / Grupo del Rosario de los Niños en la iglesia

7 PM Meeting of the Apóstoles in Ingold / Reunión de los Apóstoles en Ingold

7 PM OCIA class in Clinton in Spanish in a classroom in the parish hall / Clase de RICA en Clinton en español en un aula en el salón parroquial

8 PM OCIA class in Ingold in Spanish / Clase de RICA en Ingold en español

Tuesday / Martes September 16

Wednesday / Miércoles September 17

12 PM Senior Lunch in the parish hall / Almuerzo para adultos senior en el salón parroquial

6-7 PM Religious education class in the parish hall / Clase de catequesis en el salón parroquial

7:45 PM Meeting of Apóstoles in the parish hall / Reunión de los Apóstoles en el salón parroquial

Thursday / Jueves September 18

7:45 PM Meeting of Misioneros in the parish hall / Reunión de los Misioneros en el salón parroquial

7:45 PM Spanish choir practice in the church / Ensayo del coro español en la iglesia

Friday / Viernes September 19

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para hombres en el salón parroquial

7 PM OCIA class in Clinton in English outside the sacristy / Clase de RICA en Clinton en ingles fuera de la sacristia

8 PM Children's Rosary Group in Ingold / Grupo del Rosario de los Niños en Ingold

Saturday / Sabado September 20

Sunday / Domingo September 21

9:20 AM English choir practice in the parish hall / Ensayo del coro inglés en el salón parroquial